

## **EG-Veiligheidsspecificatieblad** conform 2001/58/EG

### **1. Stof- / bereiding- en firma-aanduiding**

#### **1.1. Aanduiding van de stof of van de bereiding**

##### ***Vlek en Weg***

#### **1.2 Gebruik van de stof / van de bereiding**

Vlekkenverwijderingsmiddel op elastische en textiele vloerbedekkingen

#### **1.3 Firma-aanduiding**

CC-Dr. Schutz GmbH, Holbeinstr. 17, D-53175 Bonn

telefoon (0228) 95352-0, telefax (0228) 95352-28

#### **1.4 Alarmnummer / Adviesdienst**

Giftinformationszentrum-Nord, Robert-Koch-Str. 40, D-37075 Göttingen

telefoon (0551) 19240

CC-Dr. Schutz GmbH, fabriek Hessisch-Oldendorf, Steinbrinksweg 30, D-31840 Hessisch-Oldendorf

telefoon (05152) 9779-0

---

### **2. Samenstelling / Gegevens m.b.t. bestanddelen**

Bereiding op basis van gestabiliseerde bleekmiddelen, oplosmiddelen, water

**EINECS-/ELINCS-nr. / Chem. aanduiding / % -bereik / Gevarensymbool / R-zinnen**

231-765-0 / waterstofperoxide / < 5 / O,C / R 5-8-20/22-35

De letterlijke tekst van de bij de bestanddelen vermelde R-zinnen is onder punt 16 vermeld. Voor bestanddelen met gemeenschappelijke grenswaarden voor de blootstelling op de werkplek zie punt 8.

---

### **3. Mogelijke gevaren**

#### **Aanduiding van de gevaren**

Niet als gevaarlijk geclassificeerd in de zin van de richtlijn 1999/45/EG

#### **Bijzondere gevaren voor mens en milieu**

Zie ook punt 11 en 15 resp. punt 12

Geen in het bijzonder te vermelden gevaren.

---

### **4. EHBO-maatregelen**

#### **4.1 Algemene instructies**

Betroffene uit de gevarezone brengen. Verontreinigde, doordrenkte kleding verwijderen.

#### **4.2 na inademen**

Bij het onopzettelijk inademen van sproeivevels de betrokken persoon naar de frisse lucht brengen.

#### **4.3 na huidcontact**

Met water grondig wassen. Huidverzorging uitvoeren. Mochten er aanhoudende huidirritaties ontstaan, een arts consulteren. Specificatieblad meenemen.

#### **4.4 na oogcontact**

Ogen bij geopend ooglid meerdere minuten met stromend water spoelen. Bij aanhoudende klachten een arts consulteren. Specificatieblad meenemen.

#### **4.5 na inslikken**

Geen braken veroorzaken. Mond uitspoelen en veel water drinken. Onmiddellijk een arts opzoeken. Specificatieblad meenemen. Betroffene niet zonder toezicht laten.

#### **4.6 Aanwijzingen voor de arts**

Symptomen werden niet vastgesteld. Bij ingestie zijn klachten door irritatie van de slokdarm- en maagslijmvliezen denkbaar, bij inademen van sproeivevels hoesten alsmede een irritatie van de ademhalingswegen. Geen natriumhydrogeencarbonaat bij orale opname gebruiken.

---

## 5. Maatregelen ter brandbestrijding

### 5.1 Geschikte blusmiddelen

Droogblusmiddel, schuim, watersproeistraal, CO<sub>2</sub>, zand. Blusmaatregelen op omgevingsbrand afstemmen.

### 5.2 Om veiligheidsredenen ongeschikte blusmiddelen

Volle waterstraal

### 5.3 Bijzondere gevaren door de stof of de bereiding zelf, zijn verbrandingsproducten of ontstane gassen

In geval van brand kunnen evt. toxische pyrolyseproducten worden gevormd.

### 5.4 Bijzondere beschermende uitrusting bij de brandbestrijding

Bij omgevingsbrand brandgassen niet inademen. Afhankelijk van de brandgrootte evt. gasmasker of van de circulatielucht onafhankelijk ademhalingsapparaat gebruiken.

---

## 6. Maatregelen bij onopzettelijk vrijkomen

Zie ook punt 8 en 13.

### 6.1 Persoonsgerichte voorzorgsmaatregelen

Oog- en langdurig huidcontact alsmede inhalatie **voorkomen**. Voor goede ventilatie zorgen. Ontbrekingsbronnen weren. Niet roken. Gevaar voor uitglijden door uitgelopen/gemorst product. Gevaar voor uitglijden door uitgelopen/gemorst product.

### 6.2 Milieubescherpende maatregelen

Niet in oppervlaktewateren/grondwater laten terechtkomen. Niet in grote hoeveelheden in het riool laten terechtkomen. Bij ontwijking van grotere hoeveelheden grootschalige verspreiding voorkomen (bijv. door indamming).

### 6.3 Procedure voor de reiniging

Mechanisch of met vloeistofbindend materiaal (bijv. universeel bindmiddel) opnemen en conform punt 13 verwijderen. Resterende hoeveelheid met veel water spoelen.

---

## 7. Bewaring en Gebruik

### 7.1 Gebruik

#### 7.1.1 Aanwijzingen m.b.t. de veilige omgang:

Aanwijzingen op het etiket in acht nemen. Oog- en langdurig huidcontact alsmede inhalatie **voorkomen**. Sproeinevel niet inademen. Verontreiniging van het product en hitte-inwerking voorkomen. Bij oordeelkundig gebruik geen bijzondere maatregelen nodig.

#### 7.1.2 Aanwijzingen m.b.t. brand- en explosiebescherming:

Ontbrekingsbronnen weren. Niet roken. Bij het gebruik komen vluchtige, ontvlambare bestanddelen vrij. Bij oordeelkundig gebruik geen bijzondere maatregelen nodig.

### 7.2 Bewaring

#### 7.2.1 Eisen aan opslagruimten en reservoirs:

Zie ook punt 7.2.2. Product in gesloten originele fusten koel, droog en donker bewaren op temperaturen boven 0 °C. Niet in doorgangen en trappenhuizen bewaren.

#### 7.2.2 Aanwijzingen m.b.t. het gemeenschappelijk bewaren:

TRGS 514 in acht nemen: n.a.  
TRGS 515 in acht nemen: n.a.  
TRG 300 in acht nemen: n.a.

Van de opslagklassen 1, 5.1A, 6.2 alsmede alkali's, reductiemiddelen, metaalzouten, dranken en voeding-/voedermiddel gescheiden bewaren. Het tezamen bewaren met de opslagklassen 3, 4.1B, 6.1, 8-13 is principieel toegestaan, de bovenstaande instructies t.a.v. reacties met alkali's enz. in acht nemen. Bij bewaring tezamen met andere opslagklassen de

instructies van het VCI-opslagconcept voor de betreffende opslagklassen in acht nemen.

#### 7.2.3 Verdere gegevens over de opslagomstandigheden:

Zie ook punt 10.2. Direct zonlicht en hoge temperaturen vermijden. Wetten en voorschriften m.b.t. het bewaren en gebruiken van waterverontreinigende stoffen in acht nemen. Achter slot en op een voor kinderen ontoegankelijke plaats bewaren

#### 7.2.4 VCI-opslagklasse: 12 (fust) / 10 (doos)

### 7.3 Bepaald gebruik

Geen verdere gegevens.

---

## 8. Blootstellingsbeperking en persoonlijke beschermuitrustingen

Zie ook punt 7.

### 8.1 Expositiegrenswaarden

EINECS-/ELINCS-nr. / Chem. aanduiding / %-bereik / Grenswaardetype, waarde en maateenheid  
252-104-2 / dipropyleenglycolmethylether / 20-40 / MAK 50 ppm  
203-539-1 / 1-methoxy-2-propanol / 5-15 / MAK 100 ppm

### 8.2 Beperking en bewaking van de blootstelling

8.2.1 Beperking en bewaking van de blootstelling op de werkvloer

8.2.1.1 Ademhalingsbescherming:

Sproeinevel niet inademen. Voor voldoende **ventilatie** zorgen. geen bijzondere eisen.

8.2.1.2 Handbescherming:

Bij langdurig of herhaaldelijk contact beschermhandschoenen van nitril of butylrubber van de categorie III conform EN 374 dragen. Let op de gegevens van de fabrikant m.b.t. de doorlatendheid en de doorbraaktijden alsmede de bijzondere omstandigheden op de werkvloer (mechanische belasting enz.).

8.2.1.3 Oogbescherming:

Bij gebruik van grotere hoeveelheden of bij gevaar voor oogcontact door spetters een beschermbril dragen.

8.2.1.4 Lichaamsbescherming:

geen bijzondere eisen.

8.2.1.5 Beschermings- en hygiënemaatregelen:

Bij het werk niet eten, drinken, roken. Na het werk voor huidreiniging en huidverzorging zorgen. Bij voedingsmiddelen en dranken uit de buurt houden.

8.2.2 Beperking en bewaking van de milieublootstelling

Gebruiksaanwijzing en doseeraanbeveling alsmede aanwijzingen m.b.t. de verwijdering (punt 13) in acht nemen.

---

## 9. Fysische en chemische eigenschappen

### 9.1 Algemene gegevens

9.1.1 uiterlijk:

kleurloze vloeistof

9.1.2 geur:

naar citroen

### 9.2 Belangrijke gegevens m.b.t. de gezondheids- en milieubescherming alsmede m.b.t. de veiligheid

9.2.1 pH-waarde in aanleveringstoestand (bij 21 °C):

ca. 2,5

9.2.2 kookpunt/kookbereik (°C):

n.g.

9.2.3 vlampunt (°C):

>61 (seta flash closed cup)

9.2.4 ontvlambaarheid (vast, gasvormig):

n.g.

9.2.5 zelfontvlambaarheid:

nee

9.2.6 explosiegevaar

onderste explosiegrens (vol-%):

1-2 (oplosmiddelaandeel)

bovenste explosiegrens (vol-%):

11-14 (oplosmiddelaandeel)

9.2.7 brandbevorderende eigenschappen:

niet te verwachten

9.2.8 stoomdruk (mbar):

n.g.

9.2.9 relatieve dichtheid (g/cm<sup>3</sup>, bij 21 °C):

1,01

9.2.10 oplosbaarheid

wateroplosbaarheid:

volledig oplosbaar/mengbaar

vetoplosbaarheid:

n.g.

9.2.11 verdelingscoëfficiënt n-octanol/water:

n.g.

9.2.12 viscositeit, dynamisch (mPa·s, bij 21 °C):

ca. 20

9.2.13 stoomdichtheid:

n.g.

9.2.14 verdampingsnelheid:

n.g.

### 9.3 Overige gegevens

Geen verdere gegevens

---

## 10. Stabiliteit en reactiviteit

### 10.1 Te vermijden omstandigheden:

zie ook punt 7. Hoge temperaturen resp. hitte-inwerking en verontreiniging vermijden (ontledingsgevaar van het aanwezige waterstofperoxide). Tegen vorst beschermen.

### 10.2 Te vermijden stoffen:

Alkalies, reductiemiddelen, metaalzouten, brandbare stoffen.

### 10.3 Gevaarlijke ontledingsproducten:

Zie ook punt 5.3. Geen verdere gegevens.

#### 10.4 Verdere gegevens

Bevat stabilisatoren voor waterstofperoxide.

### 11. Gegevens m.b.t. de toxicologie

Zie ook punt 3 en 5.3

#### 11.1 Toxicologische controles

##### 11.1.1 Acute toxiciteit

Inslikken, LD<sub>50</sub> rat oraal (mg/kg): ca 800 (waterstofperoxide), > 5.000 (oplosmiddel)  
Inademen, LD<sub>50</sub> rat inhalatief (mg/l/4h): n.g.  
Huidcontact, LD<sub>50</sub> rat dermaal (mg/kg): ca 4.000 (waterstofperoxide), > 6.000 (oplosmiddel)

##### 11.1.2 Specifieke symptomen bij dierproeven:

n.g.

##### 11.1.3 Irriterende/bijtende werking:

n.g.

##### 11.1.4 Sensibilisering:

n.g.

##### 11.1.5 Subacute tot chronische toxiciteit:

n.g.

##### 11.1.6 veranderende alsmede de voortplanting

Werkingen die de voortplanting in gevaar kunnen brengen: n.g.

##### 11.1.7 Overige gegevens:

geen

#### 11.2 Ervaringen uit de praktijk

Herhaaldelijk of langdurig contact kan de huid ontvetten en uitdrogen. Op gevoelige huid kan er tijdelijk een witachtige verkleuring ontstaan.

#### 11.3 Algemene opmerkingen

Het product werd niet gecontroleerd. De beoordeling van de toxische eigenschappen heeft plaatsgevonden overeenkomstig de berekeningsprocedure van de EG-classificatierichtlijn (zie punt 15) en op basis van de bij de componenten aanwezige data. Volgens onze ervaring tot dusver zijn gevaren die verdergaan dan de aanduiding niet te verwachten.

### 12. Gegevens m.b.t. de ecologie

#### 12.1 Ecotoxiciteit

De vis-, dafne- en algentoxiciteit van het product werd niet gecontroleerd. Niet onverdund in het grondwater, waterlopen of in het riool laten terechtkomen. Bij oordeelkundige lozing van geringe concentraties in geadapteerde biologische zuiveringsinstallaties zijn er geen storingen in de afbreekactiviteit van de actief-slib te verwachten. Voor het afvoeren van grote hoeveelheden in zuiveringsinstallaties vergunning van de bevoegde overheidsinstantie aanvragen.

Waterverontreinigingsklasse (WGK)

Classificatie conform VwVwS: WGK 1 – zwak waterverontreinigend

#### 12.2 Mobiliteit en bioaccumulatiepotentiaal

Bevat een geringe hoeveelheid butylhydroxytolueen. Product werd niet gecontroleerd.

#### 12.3 Persistentie en afbreekbaarheid

Oplosmiddelbestanddeel is biologisch afbreekbaar. Waterstofperoxide ontleedt zich snel in zuurstof en water. Aanwezig butylhydroxytolueen biologisch niet licht afbreekbaar. Niet vastgesteld op het product zelf.

#### Andere tegenovergestelde werkingen

Als er geen neutralisatie plaatsvindt, begint de toxische werking voor vissen en bacteriën door de lage pH-waarde van het product onder pH-waarde 6. Daarom niet zonder neutralisatie in het riool laten terechtkomen. Niet in het grondwater of in waterlopen laten terechtkomen.

### 13. Aanwijzingen m.b.t. de verwijdering

#### 13.1 Stof / Bereiding / Resterende hoeveelheden

Afvalcodenr. Europ. afvaloverzicht: 20 01 30

Niet tezamen met het huisvuil verwijderen. Naar een passend verzamelpunt voor chemisch afval brengen. Overheidsvoorschriften in acht nemen. Geringe hoeveelheden kunnen met veel water worden weggespoeld.

#### 13.2 Verontreinigd verpakkingsmateriaal

Afvalcodenr. Europ. afvaloverzicht: 15 01 02 (fust), 15 01 01 (doos)

Na resterende lediging en reiniging met water bij een recyclingbedrijf resp. voor verdere verwerking afgeven, bijv. de gemeentelijke recyclingdienst en het "Duale System Deutschland". Anders overgeven

aan een geschikte stortplaats of afvalverbrandingsinstallatie. Plaatselijke overheidsvoorschriften in acht nemen.

---

## 14. Gegevens m.b.t. het transport

### 14.1 Transport te land

- 14.1.1 ADR/RID/GGVSE-klasse ..... Verpakking-gr. code: --  
14.1.2 Waarschuwbord: gevaarnr.: .... stofnr. --  
14.1.3 Aanduiding van het materiaal: --  
14.1.4 Opmerkingen: --

### 14.2 Transport via de binnenscheepvaart

- 14.2.1 ADN/ADNR-klasse ..... cijfer/letter: ..... n.g.  
14.2.2 Categorie: n.g.  
14.2.3 Aanduiding van het materiaal: n.g.

### 14.3 Transport per zeeschip

- 14.3.1 IMDG-code/ klasse: ..... UN-nr.: .... PG: ... n.g.  
14.3.2 EmS: ..... MFAG: ..... n.g.  
14.3.3 Marine pollutant: ja(p of pp) / nee n.g.  
14.3.4 Correcte technische naam n.g.

### 14.4 Luchttransport

- 14.4.1 ICAO/IATA-klasse: ..... UN/ID-nr.: .... PG: ... n.g.  
14.4.2 Correcte technische naam n.g.

### 14.5 Verdere gegevens

Geen verdere gegevens

---

## 15. Voorschriften

### 15.1 Aanduiding

- 15.1.1 Kenletter: niet aanduidingsplichtig  
15.1.2 Gevarenaanduiding: conform EG-richtlijn 1999/45/EG  
15.1.3 Gevareninstructies (R-zinnen): --  
15.1.4 Veiligheidsadviezen (S-zinnen): --  
15.1.5 Bijz. aanduiding van bepaalde bereidingen: vervalt

### 15.2 Nationale voorschriften

- 15.2.1 Aanwijzingen m.b.t. de tewerkstellingsbeperking: vervalt  
15.2.2 Verordening voor storingen: n.g.  
15.2.3 Technische aanwijzing lucht: klasse III (oplosmiddelaandeel)  
15.2.4 Waterverontreinigingsklasse: zie punt 12.3.3  
15.2.5 Overige voorschriften: regelingen van de bedrijfsverenigingen in acht nemen

### 15.3 Verdere gegevens

- 15.3.1 Giscode voor reinigings- en verzorgingsmiddelen: n.g.

---

## 16. Overige gegevens

### 16.1 Lijst van relevante R-zinnen uit punt 2 en 3 met volledige tekst

- R 5 Bij verhitting explosief.  
R 8 Brandgevaar bij aanraking met brandbare stoffen.  
R 20/22 Schadelijk voor de gezondheid bij inademen en inslikken  
R 35 Veroorzaakt ernstige corrosiewonden

### 16.2 Verdere informatie

De gegevens in het veiligheidsspecificatieblad hebben betrekking op het product in aanleverings-toestand. Ze zijn gebaseerd op de huidige stand van onze kennis, vormen echter geen garantie t.a.v. producteigenschappen en motiveren geen contractuele rechtsverhouding. Wijzigingen t.o.v. de voorafgaande versie zijn door een verticale streep aan de rechter marge gemarkeerd.

Specificatieblad afgevend afdeling: Productontwikkeling / fabriek Hessisch-Oldendorf  
telefoon (05152) 9779-0

Contactpersoon: de heer dr. Hake

---

### Legenda:

n.a.: niet van toepassing

MAK: Maximale werkplekconcentratie

03.12.04  
Überarbeitet am: 03.12.04

EG-Sicherheitsdatenblatt CC-Dr. Schutz GmbH  
CC-Fleck & Weg

Seite 6 von 6

n.g.: niet gecontroleerd  
n.v.: niet beschikbaar

TRGS: Technische regel voor gevaarlijke stoffen